



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Démantèlement Kathryn Spirit   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EE517-180542/B   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EE517-180542  | <b>Date</b><br>2017-07-14                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCM-009-17145  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCM-7-40071 (009)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-08-08</b>   |  |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Thellend, François  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcm009 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2889 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>Beauharnois (Québec)                  |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No – N° de l'invitation  
EE517-180542/B  
Client Ref No. – N° de réf. du client  
EE517-17-180542

Amd. No. – N° de la modif.  
003  
File No. – N° du dossier  
QCM-7-40071

Buyer ID – id de l'acheteur  
QCM009

---

**DISMANTLEMENT OF THE M/V KATHRYN SPIRIT, REMOVAL OF THE  
TEMPORARY EMBANKMENT AND SITE REHABILITATION  
BEAUHARNOIS (QUEBEC)**

**AMENDMENT 003**

Two letters annexed to the English version of the Statement of Work were in French. The purpose of this amendment is therefore to re-transmit these letters, translated from French to English.

The following 2 documents are now available in English for download:

- 1) Kathryn Spirit - SOW-ENGLISH\ 02-APPENDIX\ APPENDIX C - Site\ 2016-12-15 - NPA Permit\  
**Permit\_Temporary Embankment-KS – translated.pdf**
- 2) Kathryn Spirit - SOW-ENGLISH\ 02-APPENDIX\ APPENDIX D - Environment\ 2016-12-15 - DFO  
Notice - FA-SARA\ **DFO Notice - FA-SARA - KS translated.pdf**

---

**\*\*\* The other clauses and conditions remain unchanged \*\*\***